



联合国 大会



Distr.
GENERAL
A/36/515
16 September 1981
CHINESE
ORIGINAL: ARABIC/FRENCH

第三十六届会议
临时议程 * 项目 7.4

《向种族主义和种族歧视进行战斗的 行动十年方案》的执行情况

秘书长的报告

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、 导言	1 - 3	5
二、 各国政府按照行动方案第 18(e) 段规定提供的资料	4 - 28	5
A. 为禁止或防止任何种族主义和种族歧视现象而采取 的立法、司法、行政和其他措施，不论歧视作法是 否存在	4	5
B. 为保障不分种族、肤色、民族或人种本源在法律上 人人享有平等的权利而已经采取的立法、行政和其 他措施	5 - 6	6

* A/36/150.

目 录 (续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
C. 为保障不区别和不分种族、肤色、血统、民族或人种本源人人在经济、社会和文化权利上享有一律平等的权利而已经采取或正在采取的立法、行政和其他措施	7 - 8	6
D. 当个人有关于种族歧视的投诉时可以有效地采取的司法性质和(或)行政性质的具体办法和救济程序	9 - 10	7
E. 为把有关种族主义和种族歧视的问题列入学校课程而已经采取或正在采取的措施	11 - 12	7
F. 为宣布凡传播基于种族优越或仇恨的思想为应受法律制裁的犯法行为, 以及为禁止设立基于种族偏见的组织, 而已经采取的或正在采取的立法的行政的或其他的措施	13 - 14	8
G. 倡议或参加符合《十年方案》宗旨与目标的区域性或国际性活动, 诸如国际和区域讨论会、会议和其他类似活动	15	8
H. 为了严禁移民法律和关于移民的行政和其他措施含有任何种类的种族歧视而采取的步骤	16	8
I. 为了确保移民工人和他们的家人在教育、就业、置产、保健和住房、在东道国内外旅行等方面受到的待遇不低于东道国国民受到的待遇而采取的措施	17	9

目 录 (续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
J. 《消除一切形式种族歧视国际公约》缔约国同按照《公约》执行职务的委员会间的合作特别是有关根据《公约》第九条规定编写详尽的报告；考虑作出《公约》第十四条第1款所设想的声明，就是：缔约国承认委员会有权接受并审查在该国管辖下声称为该国侵犯本公约所载权利的受害者的个人或一群人的申诉	18 - 19	9
K. 《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》缔约国 ..	20	9
L. 还没有成为《消除一切形式种族歧视国际公约》和(或)《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》缔约国的国家： (a) 未批准或加入这两项公约的考虑因素； (b) 为了批准或加入这两项公约而采取的步骤，诸如把这两项公约提交主管当局以便采取立法或其他行动	21	10
M. 各国向受种族歧视之害的人民提供援助	22	10
N. 拒绝支持实施种族歧视的政府或政权，以使其孤立，阻止其继续执行种族主义的政策和措施	23 - 24	10
O. 根据《联合国宪章》和联合国有关各项宣言和决议，支持和援助向殖民主义和种族歧视进行斗争的解放运动，以及/或支持愿意采取具体方案以消除种族歧视的各国政府	25 - 26	11

目 录 (续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
P. 为发起和支持旨在动员各国舆论以反对种族主义、种族歧视和种族隔离邪恶行为的运动，已经采取或正在采取的各种措施，例如：		
(a) 在大众新闻机构、出版事业、研究讨论会、学生和青年组织、工会、雇主组织以及宗教和专业性组织方面制定各种适当的方案		
(b) 散播反对种族主义和种族歧视的材料		
(c) 考虑经由各种方法和途径、鼓励大众新闻机构和非政府组织宣传《向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年方案》的目标和目的以及联合国各机构关于种族主义问题的各项有关决议	27 - 28	11
三、按照十年方案第 18 (f) 段，一个非政府组织所提供的资料	29	12

一、 导言

1. 秘书长按照《向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年方案》(大会第3057(XXVII)号决议,附件)第18(f)段的规定向经济及社会理事会1981年第一届常会提出下列报告: E/1981/15和Add. 1和2。 这些报告是根据秘书长至1981年3月10日为止所收到的资料编写的。

2. 《向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年方案》第18(h)段规定,大会应每年根据经社理事会的报告及秘书长可能提出的其他有关报告,审查《向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年》这个项目。

3. 本报告是根据1981年3月15日以后所收到的保加利亚和希腊两国政府按照上述《十年方案》第18(e)段规定提供的资料编写的。 针对秘书长早些时候关于方案第18(f)段下提供资料的要求,另有一个在经济及社会理事会具有咨商地位的非政府组织提出了一个答复。

二、 各国政府按照行动方案第 18(e)段规定提供的资料

A. 为禁止或防止任何种族主义 和种族歧视现象而采取的立 法、司法、行政和其他措施、 不论歧视作法是否存在

4. 希腊政府说,针对消除种族歧视委员会向《消除一切形式种族歧视国际公约》所有缔约国表示的愿望,希腊议会于1979年通过了一项具体的法律(第927/1979号法律),其全文载于禁止一切种族歧视行为的1979年8月2日 CERD/C/50/Add. 2号文件中。

B. 为保障不分种族、肤色、民族或人种本源在法律上人人享有平等的权利而已经采取的立法、行政和其他措施

5. 希腊政府说，1975年的宪法揭示了希腊领土内所有人不分民族、种族、宗教或语言一律平等的普遍原则。

6. 保加利亚政府说，保加利亚国家和社会都以充分实现所有公民完全平等的原则为最高目标，宪法第35条还特别规定以“保加利亚公民在法律之前人人平等”的原则作为基础。该国政府又说，民事、刑事和行政法律也规定保证公民在法律之前人人平等，并特别重视旨在确保切实维护公民的平等和防止根据民族或种族成分进行歧视的任何迹象的规定。

C. 为保障不区别和不分种族、肤色、血统民族或人种本源人人在经济、社会和文化权利上享有一律平等的权利而已经采取或正在采取的立法、行政和其他措施

7. 希腊政府说，宪法第4至25条规定不加任何区别地保障经济、社会和文化权利。

8. 保加利亚政府说，1971年的宪法和现行有效的各项法律宣布并保障保加利亚人民共和国所有国民享有平等的公民、政治、经济、社会和文化权利，不容许有任何特权或限制。该国政府并且说，保加利亚国民之所以享有公民、政治、经济、社会和文化权利，其根据是宪法和各项法规。

D. 当个人有关于种族歧视的投诉时可以有效地采取的司法性质和(或)行政性质的具体办法和救济程序

9. 希腊政府说,国内法律通过司法以及行政途径充分保证住在希腊领土内或受到希腊公共当局任何法令影响的所有人都有投诉求助的充分办法。此外,该国政府说第927/1979号法律规定了向刑事法庭提出投诉的具体办法。

10. 保加利亚政府说,根据宪法第125和133条的规定,由法院和检察处负责保护合法权利和利益。法院通过诉讼办法执行这种任务,检查处则全面监督政府机关严格遵守法律。该国政府说另一方面,宪法第55条规定公民有权依照法律所定的程序提出要求、申诉和建议。该国政府说,另一旨在保护公民权利的非司法程序是由关于行政程序的法律规定的,这个程序使当事人可以对一个行政行为提出两级申诉,即向高级行政机关和法庭提出。

E. 为把有关种族主义和种族歧视的问题列入学校课程而已经采取或正在采取的措施

11. 希腊政府说,中等教育有关平等、尊重人格尊严和不歧视他人的一门公民课程。在大学一级,法学院和政治学院就《公约》的分析开了适当的课程。

12. 保加利亚政府说,在所有各级学校中,都教育青少年重视人格尊严,反对种族主义和种族歧视。该国政府说,七年级学生要念一门叫做“道德与法律”的特别课程,九年级学生要念一门教他们认识人权和基本自由问题的课程;反对殖民主义、种族主义和种族隔离的斗争在高年级的政治教育课程中占很重要的地位。

F. 为宣布凡传播基于种族优越或仇恨的思想为应受法律制裁的犯法行为，以及为禁止设立基于种族偏见的组织，而已经采取的或正在采取的立法的行政的或其他的措施。

13. 希腊政府说，第927号法律第2条和第1条第(2)款规定，传播种族主义思想乃至参加宣传这种思想的组织都要受到制裁。

14. 保加利亚政府说，宪法第35条规定禁止宣传因种族、民族或宗教成分而进行仇视或侮辱的任何行为，任何这种行为都要负刑事责任。该国政府并说第162条对这些犯罪行为作了具体规定，这些行为指所有旨在宣传或煽动敌视、仇恨和种族歧视的行为以及对他人使用暴力或基于种族、民族、宗教或政治信仰等原因而掠夺他人财产的行为。

G. 倡议或参加符合《十年方案》宗旨与目标的区域性或国际性活动，诸如国际和区域讨论会、会议和其他他类似活动

15. 希腊政府说，希腊一直参加十年方案的活动。

H. 为了严禁移民法律和关于移民的行政和其他措施含有任何种类的种族歧视而采取的步骤

16. 希腊政府说，到目前为止，在移民方面有关绝对平等和不加种族歧视的事务上从来没有出现过任何问题。

I. 为了确保移民工人和他们的家人在教育、就业、置产、保健和住房、在东道国内外旅行等等方面受到的待遇不低于东道国国民受到的待遇而采取的措施

17. 希腊政府说，民法典第4条保证在民事、工作关系和社会保险等方面希腊人同外国人一律平等。

J. 《消除一切形式种族歧视国际公约》缔约国同按照《公约》执行职务的委员会间的合作特别是有关根据《公约》第九条规定编写详尽的报告；考虑作出《公约》第十四条第1款所设想的声明，就是：缔约国承认委员会有权接受并审查在该国管辖下声称该国侵犯本公约所载权利的受害者的个人或一群人的申诉

18. 希腊政府说，希腊是《消除一切形式种族歧视公约》的缔约国，经常与委员会进行合作。

19. 保加利亚政府说，保加利亚批准了联合国有关全面彻底消除种族主义、种族歧视和种族隔离的所有公约。因此，该国政府表示，保加利亚将来仍会继续努力参加旨在消除一切形式的种族主义和种族歧视的所有国际行动。

K. 《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》

20. 希腊政府说，希腊不是该公约的缔约国。

L. 还没有成为《消除一切形式种族歧视国际公约》和（或）《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》缔约国的国家：

- (a) 未批准或加入这两项公约的考虑因素；
- (b) 为了批准或加入这两项公约而采取的步骤，诸如把这两项公约提交主管当局以便采取立法或其他行动

21. 希腊政府说，《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》目前正由有关的法律部门进行深入研究。

M. 各国向受种族歧视之害的人民提供援助

22. 希腊政府说，希腊已经而且仍然通过联合国纳米比亚基金和联合国南部非洲教育和训练方案为种族歧视的受害者提供援助。

N. 拒绝支持实施种族歧视的政府或政权，以使其孤立，阻止其继续执行种族主义的政策和措施

23. 希腊政府说，它谴责所有种族歧视政策，绝不支持任何种族主义政权。

24. 保加利亚政府说，保加利亚始终毫无保留地严格执行安全理事会和大会谴责种族主义、殖民主义和种族隔离政策以及呼吁孤立南非种族主义政权的各项决议。在这方面，该国政府说，保加利亚人民共和国同南非共和国之间没有任何政治、经济、商业或其他关系。

- . 根据《联合国宪章》和联合国有关各项宣言和决议，支持和援助向殖民主义和种族歧视进行斗争的解放运动，以及/或支持愿意采取具体方案以消除种族歧视的各国政府

25. 希腊政府说，它依照联合国各有关的宣言和决议支持为反对外国占领和种族歧视而进行斗争的各解放运动。

26. 保加利亚政府说，保加利亚同仍然处于殖民统治并为民族解放、自决、独立、主权、领土完整和国家统一而进行斗争的民族团结一致。该国政府说，保加利亚今后将一如到目前为止那样在所有各方面援助南部非洲境内为争取解放而进行斗争的人民及其解放运动。

- P. 为发起和支持旨在动员各国舆论以反对种族主义、种族歧视和种族隔离邪恶行为的运动，已经采取或正在采取的各种措施，例如：

- (a) 在大众新闻机构、出版事业、研究讨论会、学生和青年组织、工会、雇主组织以及宗教和专业性组织方面制定各种适当的方案
- (b) 散播反对种族主义和种族歧视的材料
- (c) 考虑经由各种方法和途径、鼓励大众新闻机构和非政府组织宣传《向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年方案》的目标和目的以及联合国各机构关于种族主义问题的各项有关决议

27. 希腊政府说，该国的大众传播机构和各专门机构曾经多次调动舆论反对歧视和种族主义行为。

28. 保加利亚政府说，大众新闻机构特别注重消除一切形式种族歧视的斗争。该国政府表示，保加利亚每年都有庆祝反对种族歧视斗争国际日，声援南非政治犯日，声援南部非洲殖民地人民周等活动，报刊、无线电和电视使保加利亚人民知道联合国在促进联合国《向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年方案》的实现方面的种种活动。

三、按照十年方案第18(f)段，一个
非政府组织所提供的资料

全巴基斯坦妇女协会

29. 全巴基斯坦妇女协会报告说，1981年11月在海得拉巴举行的该协会理事会会议和讨论会讨论了在哥本哈根举行的联合国妇女十年世界会议所通过的该协会的未来行动计划。理事会的会议通过了一些决议，除了别的以外，集中注意了改善妇女在所有阶层上的就业机会和妇女的权利与责任。其中有一个决议敦促巴基斯坦政府修正巴基斯坦的公民法（该法在法律和实际上有歧视妇女的现象），以便消除现存对妇女的歧视。在就业方面，该协会说在所有公私部门中仍然对妇女就业有积极的偏见，尽管在这些部门中唯一的标准应该是资格能力。因此会议要求该国政府立即采取行动，指示所有政府、半自主和私人职业介绍所根据能力来考虑妇女申请者，以便执行宪法所规定的权利。
